

FROM THE PASTOR'S DESK

Dear brothers and sister in Christ,

The resurrection of Christ gives sense to all the liturgical celebrations. The apostle Paul said, "if Christ has not been raised, your faith is futile; you are still in your sins" (1 Corinthians 15:17). But Christ is risen; therefore, our faith is not vain, we are no longer in our sins, we have been redeemed! Our Christian Joy comes from the resurrection of Christ Our Lord. Last night we observed the triumph of Christ over death! Christ offered His life so we can have eternal life! Christ victory over death reconciles us to God and restores us to a new life. The Easter Proclamation exclaims, "The sanctifying power of this night dispels wickedness, washes faults away, restores innocence to the fallen, and joy to mourners, drives out hatred, fosters concord, and brings down the mighty." The Paschal Mystery invites us to live in easter; that means, to welcome the resurrected Jesus in our daily life. Christ has risen and we are invited to that life of resurrection! Happy Easter!

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

La resurrección de Cristo da sentido a todas las celebraciones litúrgicas. El apóstol Pablo dijo: "si Cristo no ha resucitado, tu fe es inútil; vosotros estáis todavía en vuestros pecados" (1 Corintios 15:17). Pero Cristo ha resucitado; Por lo tanto, nuestra fe no es vana, ya no estamos en nuestros pecados, ¡hemos sido redimidos! Nuestra alegría cristiana proviene de la resurrección de Cristo Nuestro Señor. ¡Anoche observamos el triunfo de Cristo sobre la muerte! ¡Cristo ofreció su vida para que podamos tener vida eterna! La victoria de Cristo sobre la muerte nos reconcilia con Dios y nos restaura a una nueva vida. El Pregón Pascual exclama: "El poder santificador de esta noche disipa la maldad, lava las faltas, restaura la inocencia a los caídos y la alegría a los dolientes, expulsa el odio, fomenta la concordia y derriba a los poderosos". El misterio pascual nos invita a vivir en Pascua; es decir, dar la bienvenida a Jesús resucitado en nuestra vida cotidiana. ¡Cristo ha resucitado y nos invita a esa vida de resurrección! ¡Feliz y bendecidas fiestas de Pascua!

**Domingo de la Divina Misericordia/ Divine Mercy Sunday
Domingo 16 de Abril/ Sunday April 16th**

Venga para obtener indulgencia plenaria o temporal para usted o para algún ser querido que ha fallecido. ndulgencia plenaria elimina todo el castigo por el pecado. Indulgencia parcial eliminan parte del castigo.

Come to get plenary or temporary indulgence for yourself or for a loved one who has died. Plenary indulgence removes all punishment for sin. Partial indulgence eliminates part of the punishment.

2:30 pm Exposicion del Santisimo Sacramento/ Exposition of the blessed Sacrament
Confesiones/ Confessions
Cantos de alabanza/ Worship

3pm Rezo de la coronilla/ Prayer of Divine Mercy chaplet (bilingual)
Homily

Rezo para obtener indulgencias/Prayer to receive indulgences
3:45pm Bendición final/ Final Blessing

FOOD SALE/ VENTA DE COMIDA

**SUNDAY APRIL 16TH
FROM 11:30AM TO 3PM**

CARNE ASADA/ HOT DOGS AND PUPUSAS



MASSES FOR THE WEEK APR. 9, 2023

APR. 9: EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD

8:15 p.m. The Levens Family
9:00 a.m. Althea Froehlich, the Anderson Family, Walter Lisiewski, Nancy Ramos & Christa Murray
10:30 a.m. Linda Bierherr
12:00 p.m. Hugo Basualdo

APR. 10: MONDAY WITHIN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Franklin Caputo
7:00 p.m. For the People

APR. 11: TUESDAY WITHIN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Louise Codey
7:00 p.m. For the Parish

APR. 12: WEDNESDAY IN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Charles Kluczek/Deceased of Gruchacz Family
7:00 p.m. For the People

APR. 13: THURSDAY WITHIN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Sophia Kluczek
7:00 p.m. For the Parish

APR. 14: FRIDAY WITHIN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Lydia Velez
7:00 p.m. For the People

APR. 15: SATURDAY WITHIN OCTAVE OF EASTER

9:00 a.m. Theresa Moneika
5:30 p.m. Patrick Carosia
7:00 p.m. For the Parish

APR. 16: SUNDAY OF DIVINE MERCY

9:00 a.m. Gabriel Caputo
10:30 a.m. Vincent, Madeline & Joseph Giordano
12:00 p.m. Special Intention for Luis Yunga

CANDLES

ALTAR CANDLES will burn this week in memory of Louise & Eugene Codey.

SANCTUARY CANDLES will burn this week as a Special Intention for the sick of the parish.

SUNDAY, APRIL 2, 2023

- **REGULAR COLLECTION.....\$6,708.00**
- **BUILDING FUND.....\$1,781.00**
- **EASTER FLOWERS.....\$138.00**
- **EASTER COLLECTION.....\$125.00**

THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!

***How dear is Our Lady of the Valley to your heart?
Please consider remembering her in your Will.***

STEWARDSHIP SCRIPTURAL REFLECTIONS

"Set your minds on things that are above, not on things that are on earth." - COLOSSIANS 3:2

Do you God first in all things? Possessions, money, power, ego can easily become gods to many of us. Do a quick check of what is important to you. Is God at the very top of the list? If not, your priorities need to be re-adjusted. Don't let earthly things become a god before God. This is also the first commandment - I am the Lord your God, you shall not have any strange gods before me.

PRAYER REQUEST CORNER

For the recently deceased:

For those who are ill: Kate & Theresa Bamford, Pauline Wahlers, Victor Cirello, Edward Lightner, Al Robinson, Alena & Todd Galante, Angelina Killane-Sims, Martha Strong, Jean Barrateau, The Thompson Family, Charmaine Coleman, Frances Kinsella, Llewellyn Ramos, The Romano Family, Christi Lynn & Scott Nichols, Betty Anderson, Fran Steiner, Mila Dionisio, Rosemarie Arloro, Chastity White, Jason Illing, Tyler Whille, Christy Harnish, Jason Illing, Rita Lavery, Pacita Ong, Khadijah Harden, Trinity Causey, Tina Galante, Terrance Durant, Jack McDonald, Melissa, Giana Kingsland, Anthony Yodeci, Patricia Russo, Jaxson & Jacob Rivera, Tony Siano, Monsignor Edward Bradley, Anne O'Brien, Marie Montalmant, Rich Meravi, Nancy McDonough, Joanne Rooney, Catherine Trezza, Robert Kren, Vincent & Battista, Natalie Thomas, Frank Capron, Barbara Mirsky, James Schoenig, Kathy Snell, Paula Ferraro, Howard Casey, Lulu Revuelta, Valda Wright, Laura Spero, The Loraw Family, Michael Guerrieri, John Gruchacz, Pamela Ali, Sr. Joan O'Connor, Larry Donahue, Marty Veniero, Phyllis Racavich, Eileen Brennan, Mindy Holley, Pope Francis.

ANNOUNCEMENTS

1. **WEDNESDAYS** - Confessions with Exposition of the Blessed Sacrament 7:30 pm - 8:30 pm.
2. **MASS FOR OUR COUNTRY** - join us for a Mass for our Country this Thursday, April 13, 2023 at Holy Spirit Church, 970 Suburban Rd., Union NJ. Patriotic Rosary at 7:00 pm and Holy Mass at 7:30 pm. **ALL ARE WELCOME.**
3. **2023 ANNUAL APPEAL** - we need your help in order to reach our parish Annual Appeal assigned goal. If you have not made your pledge, please stop and pick up one of the pledge envelopes from the tables in the back of Church. Fill out the envelope with your pledge and drop it in the collection basket or bring it to the Rectory. A special thanks to all of the parishioners who have made their pledge. Your gift helps to support those who need our help the most, the poor, the marginalized, the elderly and the unborn.

The People of God called to form
the Christian Community of

OUR LADY OF THE VALLEY

510 Valley Street, Orange, New Jersey 07050



Rectory: 973-674-7500

CCD Office: 973-674-4272

Fax: 973-672-8341

website: olvsalesianchurch.org

email: olvgeneral@olvsalesianchurch.org

Served By:

Rev. Miguel Suarez, S.D.B., Pastor
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary
Rev. Miguel Suarez, CCD Coordinator
Ms. Alessia Santoro, Organist/Cantor
Lay Ministers and Catechists
Parish Council and Trustees

Conducted By:

The Salesians of St. John Bosco

Invite You to Celebrate

The Eucharist

Saturday Evening 5:30 pm
(Spanish Mass) 7:00 pm

Sunday 9:00 am, and 10:30 am
(Spanish Mass) 12:00 pm

Weekdays 9:00 am and 7:00 pm

Holy Days 9:00 am and 7:00 pm

Miraculous Medal Novena Devotions

Saturday 9:30 am

Christian Initiation

Baptisms will be celebrated on Saturdays and Sundays. Arrangements should be made at the Rectory Office with the Pastor. Parents should be registered members of the Parish. An instruction class is required for the parents and godparents prior to the Baptism.

Penance

Saturday 4:30 - 5:15 pm
Wednesday 7:30 pm
By Appointment anytime at the Rectory.

Marriage

It is required that every couple contact the parish priests to make arrangements for the proper preparations. An appointment must be made **ONE YEAR** before the wedding.

Religious Education Oratory Program

Saturday Classes: 9:30 am-12:00 pm

Communion Calls

The Priests and Eucharistic Ministers will bring Communion to any homebound parishioners. It is the responsibility of the family to contact the Rectory.

Anointing the Sick

The Sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests.

Parish Policy

Every Catholic family or individual living within the parish boundaries must be registered. All address changes must be reported to the Rectory. You must be registered for Baptism, Marriage and Religious Education.